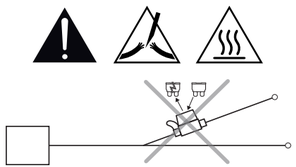
SAFETY INSTRUCTION



LIMITED WARRANTY

CTEK issues this limited warranty to the original purchaser of this product. This limited warranty is not transferable. The warranty applies to manufacturing faults and material defects. The customer must return the product together with the receipt of purchase to the point of purchase. This warranty is void if the product has been opened, handled carelessly or repaired by anyone other than CTEK or its authorised representatives. CTEK makes no warranty other than this limited warranty and is not liable for any other costs other than those mentioned above, i.e. no consequential damages. Moreover, CTEK is not obligated to any other warranty other than this warranty.

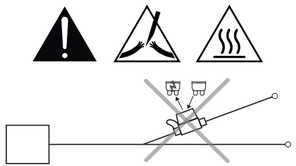
TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model number	1088
Rated voltage DC	7,0–16Vdc
Min battery voltage	7,0Vdc
Max current consumption	Less than 1mA @ 12.5V
Ambient temperature	-30°C to +85°C
Battery types	SLI type of 12V lead-acid batteries
Battery capacity	20–200Ah
Insulation class	IP67
Warranty	2 years

SUPPORT

For support, FAQ, latest revised manual and more information about CTEK products: www.ctek.com.

SICHERHEITSHINWEISE



BEGRENZTE GARANTIE

CTEK gibt dem Ursprungskäufer dieses Produktes diese begrenzte Garantie. Diese begrenzte Garantie ist nicht übertragbar. Die Garantie gilt bei Herstellungs- und Materialfehlern. Der Kunde muss das Produkt zusammen mit dem Kaufbeleg an der Verkaufsstelle einreichen. Diese Garantie wird ungültig, wenn das Produkt geöffnet, unsachgemäß behandelt oder von jemand anderem als von CTEK oder dessen autorisierten Stellvertretern repariert wurde. CTEK gibt außer dieser begrenzten Garantie keine weiteren Garantien und übernimmt keine Haftung für weitere Kosten, die über die oben genannten Kosten hinausgehen; d. h. es wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen. Des weiteren ist CTEK nicht verpflichtet, andere Garantien als diese zu geben.

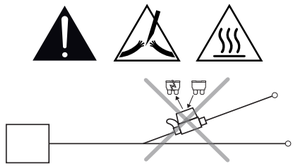
TECHNISCHE DATEN

Model number	1088
Rated voltage DC	7,0–16Vdc
Min battery voltage	7,0Vdc
Max current consumption	Less than 1mA @ 12.5V
Ambient temperature	-30°C to +85°C
Battery types	SLI type of 12V lead-acid batteries
Battery capacity	20–200Ah
Insulation class	IP67
Warranty	2 years

KUNDENDIENST

Für Hilfe, Fragen, das zuletzt aktualisierte Handbuch und für mehr Information über CTEK-Produkte: www.ctek.com.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



GARANTIE LIMITÉE

CTEK délivre cette garantie limitée au premier acheteur de ce produit. Cette garantie limitée n'est pas transmissible. La garantie s'applique aux défauts de fabrication et de matériel. Le client doit rapporter le produit avec le reçu de l'achat au point d'achat. Cette garantie est nulle si le produit a été ouvert, manipulé avec négligence ou réparé par un intervenant autre que CTEK ou ses représentants agréés. CTEK n'apporte aucune garantie autre que cette garantie limitée et n'est responsable d'aucun autre coût que ceux mentionnés ci-dessus, c'est-à-dire aucun dommage consécutif. En outre, CTEK n'est tenu par aucune autre garantie que celle-ci.

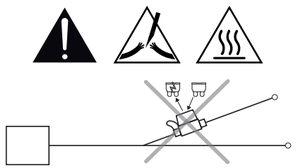
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Numéro de modèle	1088
Tension nominale CC	7,0–16 V CC
Tension minimale de la batterie	7,0 V CC
Consommation maximale	inférieure à 1 mA à 12,5 V
Température ambiante	-30 °C à +85 °C
Type de batterie	Batteries 12 V type SLI acide-plomb
Capacité de la batterie	20 à 200Ah
Classe d'isolation	IP67
Garantie	2 ans

ASSISTANCE

Pour l'assistance, les FAQ, les dernières versions des manuels et d'autres informations sur les produits de CTEK : www.ctek.com.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



GARANTÍA LIMITADA

CTEK expide la presente garantía limitada al comprador original de este producto. Esta garantía limitada no es transferible. La garantía se aplica a fallos de fabricación y a defectos de los materiales. El cliente deberá devolver el producto al punto de compra junto con el recibo de compra. Esta garantía se anula si el producto se ha abierto, manejado descuidadamente o reparado por partes que no sean CTEK o sus representantes autorizados. CTEK no concede otra garantía que esta garantía limitada y no se hace responsable de otros costes distintos a los arriba mencionados; es decir, de daños consecuenciales. Además, CTEK no está obligada a otra garantía que la presente..

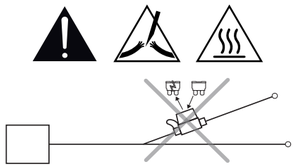
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Número de modelo	1088
Tensión nominal CC	7,0–16 VCC
Tensión mínima de batería	7,0 VCC
Consumo máximo de corriente	Menos de 1 mA @ 12,5 V
Temperatura ambiente	-30 °C a +85 °C
Tipos de batería	Baterías de plomo de 12 V tipo SLI
Capacidad de batería	20–200 Ah
Clase de aislamiento	IP67
Garantía	2 años

ASESORAMIENTO

Para asistencia, preguntas frecuentes, último manual revisado y más información sobre productos CTEK, visitar: www.ctek.com.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA



GARANZIA LIMITATA

CTEK offre la presente garanzia limitata all'acquirente originale del prodotto. La presente garanzia limitata non è trasferibile. La garanzia è valida per difetti di fabbricazione o del materiale. Il cliente deve restituire il prodotto con la ricevuta di acquisto al punto di acquisto. Qualora il prodotto venga stato aperto, manomesso o riparato da soggetti diversi da CTEK o relativi rappresentanti autorizzati, la garanzia verrà invalidata. CTEK non fornisce altre garanzie oltre alla presente garanzia limitata e non potrà essere ritenuta responsabile per eventuali costi diversi da quelli sopra indicati né danni consequenziali. Inoltre, CTEK non è vincolata ad altre garanzie oltre alla presente garanzia.

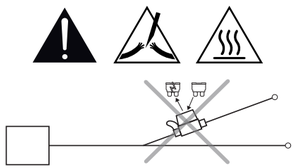
SPECIFICHE TECNICHE

Codice modello	1088
Tensione nominale DC	7,0–16 Vdc
Tensione min batteria	7,0 Vdc
Max assorbimento di corrente	Inferiore a 1 mA a 12,5 V
Temperatura ambiente	da -30°C a +85°C
Tipi di batteria	Batterie al piombo-acido a 12 V, di tipo SLI
Capacità della batteria	20–200Ah
Classe di isolamento	IP67
Garanzia	2 anni

ASSISTENZA

Per assistenza, le domande più comuni, il manuale di istruzioni più aggiornato e ulteriori informazioni sui prodotti CTEK: www.ctek.com.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFT



BEPERKTE GARANTIE

CTEK geeft de eerste koper van dit product een beperkte garantie. Deze beperkte garantie is niet overdraagbaar. De garantie is van toepassing op fabricagefouten en materiaaldefecten. De klant moet het product samen met het aankoopbewijs inleveren bij de leverancier. De garantie vervalt indien het product geopend is geweest, onzorgvuldig is behandeld of is gerepareerd door anderen dan CTEK of zijn geautoriseerde vertegenwoordigers. CTEK geeft geen garantie anders dan deze beperkte garantie en aanvaardt geen aansprakelijkheid voor gevolgschade of voor andere dan de bovenvermelde kosten. Bovendien is CTEK niet verplicht tot enige andere garantie dan hier vermeld.

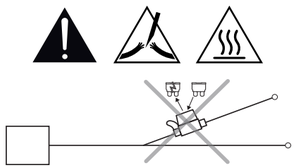
TECHNISCHE SPECIFICATIES

Modelnummer	1088
Nominale spanning DC	7,0–16VDC
Min. accuspanning	7,0VDC
Max. stroomverbruik	Minder dan 1 mA @ 12,5V
Omgevingstemperatuur	-30 °C tot +85 °C
Soorten accu's	12V SLI loodzuur accu's
Accucapaciteit	20–200Ah
Isolatieklasse	IP67
Garantie	2 jaar

ONDERSTEUNING

Voor ondersteuning, FAQ, de nieuwste versie van de gebruikershandleiding en meer informatie: www.ctek.com.

SÄKERHETSANVISNING



BEGRÄNSAD GARANTI

CTEK lämnar en begränsad garanti till den ursprunglige köparen av denna produkt. Garantin kan inte överföras. Garantin gäller för tillverkningsfel och materialdefekter. Kunden måste lämna produkten till inköpsstället tillsammans med inköpskvittot. Garantin upphör att gälla om produkten har öppnats, hanterats oförsiktigt eller har reparerats av någon annan än CTEK eller dess auktoriserade representanter. CTEK lämnar ingen annan garanti än denna begränsade garanti och ansvarar inte för kostnader andra än de som nämns ovan, dvs. inga följdskador. Dessutom förpliktar sig CTEK inte till någon annan garanti än denna garanti.

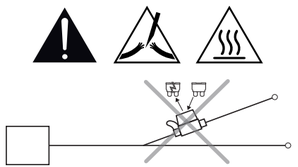
TEKNISKA DATA

Modellnummer	1088
Märkspänning DC	7,0–16 Vdc
Min batterispänning	7,0 Vdc
Max strömförbrukning	mindre än 1 mA vid 12,5 V
Omgivningstemperatur	-30 °C till +85 °C
Batterityper	SLI-typ av 12 V blysyrabatterier
Batterikapacitet	20 - 200 Ah
Isolationsklass	IP67
Garanti	2 år

SUPPORT

Besök: www.ctek.com för support, FAQ, senaste versionen av bruksanvisningen och ytterligare information om CTEK-produkter.

SIKKERHEDSINSTRUKTION



BEGRÆNSET GARANTI

CTEK udsteder denne begrænsede garanti til den oprindelige køber af dette produkt. Denne begrænsede garanti kan ikke overdrages. Garantien gælder for produktions- og materialefejl. Kunden skal returnere produktet sammen med købsnota til salgsstedet. Denne garanti bortfalder, hvis produktet har været åbnet, behandlet uforsigtigt eller repareret af andre end CTEK eller autoriserede repræsentanter. CTEK yder ingen garanti ud over denne begrænsede garanti og kan ikke gøres ansvarlig for nogen anden omkostning end ovenfor nævnte, f.eks. ikke for følgeskader. Endvidere er CTEK ikke forpligtet af nogen anden garanti end denne.

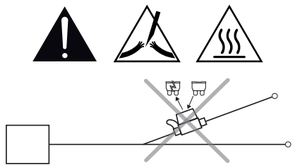
TEKNISKE DATA

Modelnummer	1088
Mærkespænding DC	7,0–16Vdc
Min. batterispænding	7,0Vdc
Maks. strømforbrug	mindre end 1mA @ 12,5V
Omgivende temperatur	-30°C til +85°C
Batterityper	SLI type af 12V bly-syre batterier
Batterikapacitet	20–200Ah
Isoleringsklasse	IP67
Garanti	2 år

SUPPORT

Du kan finde yderligere oplysninger om CTEK's produkter og ofte stillede spørgsmål (FAQ) samt få support på www.ctek.com.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER



BEGRENSET GARANTI

CTEK gir denne begrensede garantien til den opprinnelige kjøperen av dette produktet. Denne begrensede garantien kan ikke overføres. Garantien gjelder produksjonsfeil og materialdefekter. Kunden må returnere produktet til kjøpsstedet sammen med kjøpskvitteringen. Denne garantien gjelder ikke hvis produktet er blitt åpnet, skjødesløst håndtert eller reparert av andre enn CTEK eller CTEKs autoriserte representanter. Ett av skruehullene på undersiden av produktet kan være forseglet. Garantien er ugyldig dersom forseglingen er fjernet eller ødelagt. CTEK gir ingen annen garanti enn denne begrensede garantien og er ikke ansvarlig for andre kostnader enn dem som er nevnt ovenfor, dvs. ingen erstatning for følgeskader. Dessuten er CTEK ikke bundet til noen annen garanti enn denne garantien.

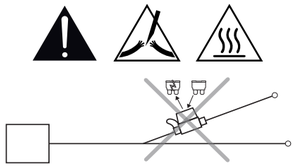
TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Modellnummer	1088
Merkespenning DC	7,0–16 VDC
Minimum batterispenning	7,0 VDC
Maksimum strømforbruk	mindre enn 1mA @ 12,5 V
Omgivelsestemperatur	-30 til +85 °C
Batterityper	SLI-type 12 V blysyrebatterier
Batterikapasitet	20–200 Ah
Isolasjonsklasse	IP67
Garanti	2 år

KUNDESTØTTE

Kundestøtte, vanlige spørsmål, oppdatert håndbok og mer informasjon om CTEK-produkter: www.ctek.com.

TURVALLISUUSOHJEET



RAJOITETTU TAKUU

CTEK myöntää tämän tuotteen alkuperäiselle ostajalle tämän rajoitetun takuun. Tämä rajoitettu takuu ei ole siirrettävissä. Takuu kattaa valmistus- ja materiaaliviat. Asiakkaan on palautettava tuote yhdessä ostotositteen kanssa ostopaikkaan. Tämä takuu raukeaa, jos tuote on avattu, sitä on käsitelty huolimattomasti tai sitä on korjannut joku muu kuin CTEK tai sen valtuuttamat edustajat. Tämän rajoitetun takuun lisäksi CTEK ei myönnä muita takuita, eikä edellä mainittujen kulujen lisäksi ole vastuussa mistään muista kuluista (esim. välillisistä vahingoista aiheutuvista kuluista). Lisäksi CTEK ei ole velvoitettu mihinkään muihin takuisiin tämän takuun lisäksi.

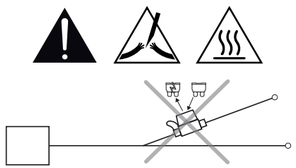
TEKNISET TIEDOT

Mallinumero	1088
Nimellisjännite DC	7,0–16 Vdc
Vähimmäisakkujännite	7,0 Vdc
Maksimivirrankulutus	alle 1mA @ 12,5 V
Ympäristölämpötila	-30 °C - +85 °C
Akkutyypit	SLI-tyypin 12 V lyijyakut
Akun kapasiteetti	20–200 Ah
Eristysluokka	IP67
Takuu	2 vuotta

TUKI

Asiakaspalvelun tiedot, usein kysyttyjä kysymyksiä, viimeisin ohjekirjaversio ja muita lisätietoja CTEK:n tuotteista on saatavilla osoitteessa: www.ctek.com.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA



GARANTIA LIMITADA

A CTEK, emite esta garantia limitada ao comprador original deste produto. Esta garantia limitada não é transferível. A garantia aplica-se a falhas de fabrico e defeitos materiais. O cliente deve devolver o produto juntamente com o recibo de compra ao local onde adquiriu o produto. Esta garantia é nula se o produto tiver sido aberto, manuseado sem cuidado ou reparado por uma entidade que não a CTEK ou um dos seus representantes autorizados. A CTEK não emite qualquer outra garantia para além desta garantia limitada, e não se responsabiliza por outros custos para além dos acima mencionados, ou seja, nenhum dano consequencial. Além disso, a CTEK não está obrigada a qualquer outra garantia diferente desta.

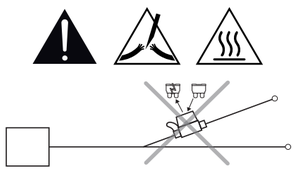
ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Número do modelo	1088
Tensão nominal CC	7,0 – 16 VCC
Tensão min bateria	7,0 VCC
Consumo max corrente	Menos que 1 mA @ 12.5 V
Temperatura ambiente	-30 °C a +85 °C
Tipos bateria	Baterias chumbo-ácido tipo SLI de 12 V
Capacidade bateria	20 – 200 Ah
Classe isolamento	IP67
Garantia	2 anos

ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Para assistência, estão disponíveis as FAQ, as últimas revisões de manuais e mais informação sobre os produtos CTEK em: www.ctek.com.

INSTRUKCJA BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA



OGRANICZONA GWARANCJA

CTEK udziela niniejszej ograniczonej gwarancji pierwszemu nabywcy tego produktu. Niniejsza ograniczona gwarancja nie może być przenoszona na inne osoby. Gwarancja dotyczy usterek produkcyjnych i wad materiałowych. Klient musi zwrócić produkt w punkcie zakupu wraz z dowodem zakupu. Gwarancja traci ważność w razie otwarcia produktu, traktowania bez należytej staranności lub naprawiania przez kogokolwiek innego, aniżeli przez firmę CTEK lub przez upoważnionych jej przedstawicieli. Firma CTEK nie udziela żadnej innej gwarancji niż niniejsza ograniczona gwarancja i nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek inne koszty inne niż te, które zostały wymienione powyżej, tj. nie będące szkodą wtórną. Ponadto, firma CTEK nie jest zobowiązana do jakiejkolwiek innej gwarancji niż niniejsza gwarancja.

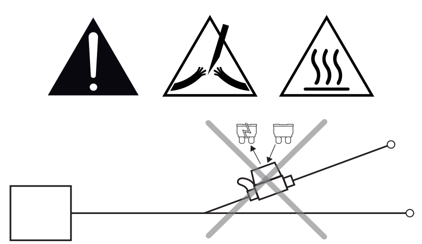
SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Numer modelu	1088
Znamionowe napięcie prądu stałego	7,0–16 V
Minimalne napięcie akumulatora	7,0 V
Maksymalny pobór prądu	mniej niż 1 mA przy napięciu 12,5 V
Temperatura otoczenia	30°C do +85°C
Typy akumulatorów	typ SLI akumulatorów kwasowo-ołowiowych 12 V
Pojemności akumulatorów	20–200 Ah
Stopień ochrony	IP67
Gwarancja	2 lata

POMOC TECHNICZNA

Pomoc techniczną, odpowiedzi na często zadawane pytania, najnowsze zaktualizowane podręczniki oraz więcej informacji o produktach CTEK można znaleźć w witrynie www.ctek.com.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ



ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

CTEK предоставляет настоящую ограниченную гарантию первоначальному покупателю данного зарядного устройства для аккумуляторных батарей. Данная ограниченная гарантия не подлежит передаче. Данная гарантия распространяется на производственные дефекты и дефекты материала. В гарантийном случае покупатель обязан вернуть устройство вместе с чеком в магазин, где была сделана покупка. Настоящая гарантия аннулируется в случае вскрытия данного изделия, его ненадлежащей эксплуатации или ремонта лицами, не являющимися уполномоченными представителями компании CTEK. Ответственность CTEK ограничена настоящей гарантией и распространяется только на убытки, указанные выше. Это значит, что косвенные убытки компенсации не подлежат. CTEK также не несет ответственности ни по каким гарантиям, кроме настоящей.

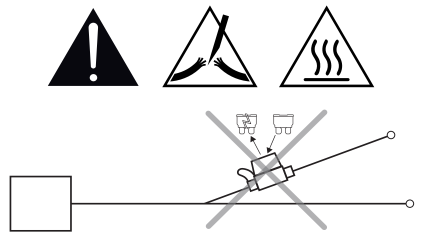
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номер модели	1088
Номинальное напряжение (пост, ток)	7–16 В пост. тока
Минимальное напряжение аккумулятора	7 В пост. тока
Максимальный расход тока	менее 1 мА при 12,5 В
Температура окружающей среды	от -30 до +85 °С
Типы аккумуляторов	тип SLI, свинцово-кислотные аккумуляторы с напряжением 12 В
Емкость аккумулятора	20–200 А·ч
Класс изоляции	IP67
Гарантия	2 года

ТЕХПОДДЕРЖКА

Поддержку, ответы на часто задаваемые вопросы, последние версии руководств пользователя и прочую информацию вы можете найти на сайте CTEK www.ctek.com.

GÜVENLİK TALİMATLARI



SINIRLI GARANTİ

CTEK, bu sınırlı garantiyi, bu ürünün orijinal alıcısı için sağlamaktadır. Bu sınırlı garanti başkasına devredilemez. Garanti, üretim ve malzeme hataları için geçerlidir. Müşterinin, ürünü, satın alma belgesiyle birlikte satın aldığı yere götürmesi gerekmektedir. Bu garanti, ürün açıldığında, dikkatsizce kullanıldığında ya da CTEK ya da yetkili temsilcisi dışında bir kişi tarafından onarıldığında geçersiz olacaktır. CTEK, bu sınırlı garanti dışında hiçbir garanti vermemektedir ve dolaylı hasarlar gibi yukarıda belirtilenler dışında hiçbir masraftan sorumlu değildir. Ayrıca CTEK, bu garanti dışında hiçbir garantiden yükümlü değildir.

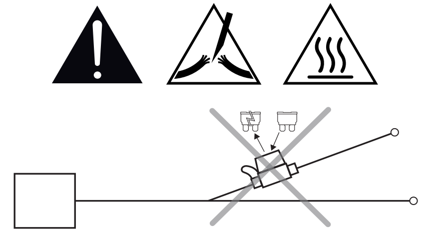
TEKNİK SPESİFİKASYONLAR

Model numarası	1088
Nominal voltaj DC	7,0–16Vdc
En düşük akü voltajı	7.0Vdc
Maks. akım tüketimi	12,5V'ta 1mA'dan az
Ortam sıcaklığı	-30°C - +85°C
Akü türleri	SLI tipi 12V kurşun asit aküler
Akü kapasitesi	20–200Ah
Yalıtım sınıfı	IP67
Garanti	2 yıl

DESTEK

Destek, SSS'ler, son değiştirilmiş kılavuz ve CTEK ürünleri hakkında daha fazla bilgi için: www.ctek.com.

安全说明



有限保修

CTEK公司对本品的原始购买者承诺此有限质保条款。此有限质保不可转让。此质保适用于制造故障和材料缺陷。客户必须将产品连同购买凭据一起退回销售点。除CTEK公司或其授权代表外，如果任何人拆开、粗暴使用或修理本产品，该有效质保即失效。CTEK公司除此有限质保外别无其他保修政策，对以上所述之外的损坏不负担费用，即无后续损坏赔偿。此外，CTEK公司没有义务履行除此质保之外的任何其他质保。

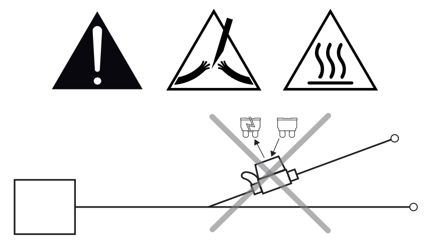
技术规格

型号	1088
额定电压DC	7.0–16Vdc
蓄电池最低电压	7.0Vdc
最大电流消耗	低于1mA @ 12.5V
环境温度	-30°C至+85°C
蓄电池类型	SLI型12V铅酸蓄电池
蓄电池容量	20–200Ah
绝缘等级	IP67
保修期	2年

支持

有关CTEK产品的支持、FAQ、最新修改手册和更多信息：请参见www.ctek.com。

安全マニュアル



保証

CTEKでは、本製品を最初に購入したお客様に限り、製品を保証いたします。本保証を譲渡することはできません。保証は製造不良および材料の欠陥に適用されます。保証を受ける際には、本製品にレシートを添えて、お買い上げの販売店にご依頼ください。改造や修理をCTEKまたはCTEKが認めるサービスマン以外によって、不注意に製品を開けたり取り扱ったりした場合は、本保証は適用されません。CTEKでは本保証以外の保証はいたしません。また、前述以外に生じる間接的損害などの費用は一切の責任を負いかねます。CTEKでは、本製品の交換以上の保証は行いません。

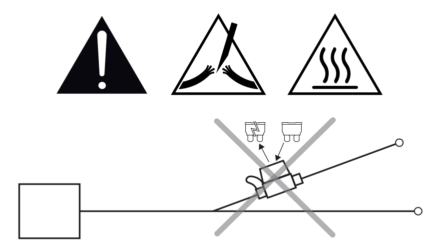
テクニカルデータ

モデル番号	1088
定格電圧DC	7.0~16Vdc
最小バッテリー電圧	7.0Vdc
最大電流消費量	12.5V時に1mA以下
周囲温度	-30°C~+85°C
バッテリータイプ	12V鉛酸バッテリーのSLIタイプ
バッテリー容量	20~200Ah
絶縁等級	IP67
保証	2年

お問い合わせ

CTEK製品のサポート、よくあるご質問、最新改訂版マニュアル、その他の情報はこちら：www.ctek.com.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



OMEZENÁ ZÁRUKA

Společnost CTEK poskytuje tuto omezenou záruku prvnímu majiteli výrobku. Tato omezená záruka není přenosná na jiné osoby. Tato záruka se vztahuje na výrobní vady a vady materiálu. Zákazník musí vrátit výrobek spolu s originálem dokladu o koupi v místě nákupu. Tato záruka zaniká při otevření výrobku, při nedbalém zacházení s nabíječkou nebo v případě provedení opravy jinou osobou než CTEK či jejím autorizovaným zástupcem. CTEK neposkytuje jiné záruky než tuto omezenou záruku a neodpovídá za žádné jiné náklady kromě výše zmíněných, tj. za žádné následné škody. Kromě toho není společnost CTEK vázána žádnou jinou zárukou než touto omezenou zárukou.

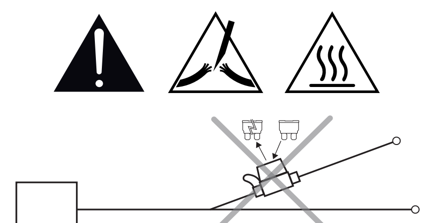
TECHNICKÉ ÚDAJE

Číslo modelu	1088
Jmenovité napětí DC	7,0–16V dc
Min. napětí akumulátoru	7,0V dc
Max. spotřeba proudu	méně jak 1mA @ 12,5V
Okolní teplota	-30°C až +85°C
Typy akumulátoru	SLI typ 12V olověných akumulátorů
Kapacita akumulátoru	20–200Ah
Třída krytí	IP67
Záruka	2 roky

PODPORA

Pro podporu, často kladené otázky, nejnověji aktualizovaný návod a bližší informace o produktech CTEK: www.ctek.com.

تعليمات أمان



الضمان المحدود

تصدر شركة CTEK ضمانا محدودا للمشتري الأصلي لهذا المنتج. وهذا الضمان المحدود غير قابل للتحويل. ينطبق الضمان على أخطاء التصنيع وعيوب المواد. ويجب أن يعيد العميل المنتج مع إيصال الشراء إلى مركز الشراء. ويصبح هذا الضمان لاغيا إذا تم فتح المنتج أو التعامل معه بإهمال أو إصلاحه بواسطة أي شخص خلاف شركة CTEK أو ممثليها المعتمدين. ولا تقدم شركة CTEK أي ضمان خلاف هذا الضمان المحدود وليست مسئولة عن أي تكاليف خلاف التكاليف المذكورة أعلاه، أي عدم دفع تعويضات عن أي أضرار ناجمة. وعلاوة على ذلك، فشركة CTEK غير ملزمة بأي ضمان خلاف هذا الضمان.

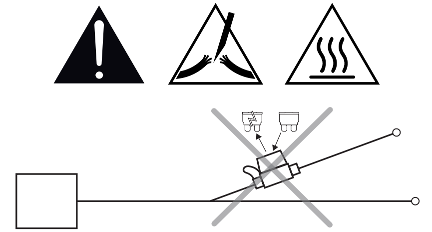
المواصفات الفنية

رقم الطراز	1088
الجهد المقدر للتيار المستمر	7.0-16 فولت تيار مستمر
أقل جهد للبطارية	7.0 فولت تيار مستمر
أقصى استهلاك للتيار	أقل من 1 مللي أمبير عند 12.5 فولت
درجة الحرارة المحيطة -	-30 درجة مئوية إلى +85 درجة مئوية
أنواع البطاريات	النوع SLI من بطاريات الرصاص الحمضية 12 فولت
سعة البطارية	20-200 أمبير ساعة
فئة العزل	IP67
الضمان	عامين

الدعم

للدعم والأسئلة المتكررة وآخر دليل مُعدّل والمزيد من المعلومات حول منتجات CTEK: www.ctek.com.

SIGURNOSNE UPUTE



OGRANIČENO JAMSTVO

CTEK, izdaje ovo ograničeno jamstvo izvornom kupcu ovog proizvoda. Ovo ograničeno jamstvo nije prenosivo. Jamstvo se primjenjuje za tvorničke pogreške i nedostatke u materijalu. Kupac proizvod mora vratiti na mjesto kupnje zajedno s računom o kupnji. Ovo jamstvo ne važi ako ste proizvod otvarali, neoprezno rukovali njime ili ako ga je popravljao bilo tko osim CTEK ili ovlaštenog zastupnika te tvrtke. Tvrtka CTEK ne daje nikakva druga jamstva osim ovog ograničenog jamstva i nije odgovorna za nikakve troškove osim gore navedenih, tj. nije odgovorna za nikakve posljedične štete. Nadalje, tvrtka CTEK nema obveze prema ni jednom drugom jamstvu osim ovog ograničenog jamstva.

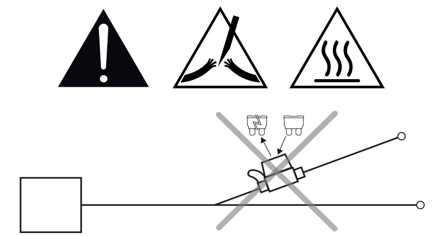
TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Broj modela	1088
Nazivni napon DC	7,0–16 Vdc
Min napon baterije	7,0 Vdc
Maksimalna potrošnja energije	manje od 1mA @ 12,5 V
Okolna temperatura	-30°C to +85°C
Vrste baterije	SLI vrsta od 12 V baterija olova s kiselinom
Kapacitet baterije	20–200 Ah
Klasa izolacije	IP67
Jamstvo	2 godine

PODRŠKA

Za podršku, često9 postavljana pitanja najnovija izdanja priručnika i dodatne informacija o CTEK proizvodima: www.ctek.com.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK



KORLÁTOZOTT GARANCIA

A CTEK vállalat az alábbi korlátozott jótállást vállalja a termék eredeti vásárlója felé. Ez a korlátozott jótállás nem ruházható át. A jótállás a gyártási hiányosságokra és az anyaghibákra terjed ki. Szükség esetén a termék visszavétele a vásárlás helyén, a vásárlást igazoló dokumentum bemutatásával történik. A termék felnyitása, szakszerűtlen kezelése vagy nem a CTEK vállalat, illetve nem a hivatalos márkaszerviz által biztosított szakemberrel történő javíttatása esetén a garancia érvényét veszíti. A CTEK vállalat a jelen korlátozott garanciában rögzítetteken kívül semmilyen más felelősséget nem vállal, és a fentieken kívül semmilyen más költség, pl. járulékos kár megtérítésére nem kötelezhető. Továbbá, a CTEK vállalat a jelen jótálláson kívül semmilyen további jótállás biztosítására nem kötelezhető.

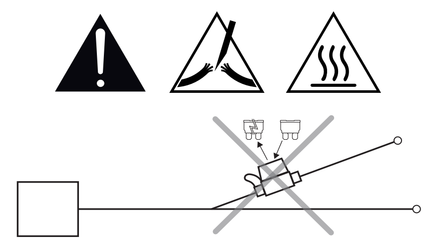
MŰSZAKI JELLEMZŐK

Modell száma	1088
Névleges egyenáramú feszültség	7,0–16 VDC
Min. akkumulátorfeszültség	7,0 VDC
Max. áramfelvétel	Kevesebb, mint 1 mA @ 12,5 V
Környezeti hőmérséklet	-30 °C - +85 °C
Akkumulátortípus	SLI típusú 12 V-os ólomsavas akkumulátorok
Akkumulátorkapacitás	20–200 Ah
Szigetelési osztály	IP67
Garancia	2 év

TÁMOGATÁS

Támogatásért, a gyakori kérdésekért és válaszaikért, az útmutatók legfrissebb verziójáért és a CTEK vállalattal kapcsolatos további információért látogasson el a következő oldalra: www.ctek.com.

ΟΔΗΓΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΗΣ



ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η εταιρία CTEK παρέχει την παρούσα περιορισμένη εγγύηση στον αρχικό αγοραστή του συγκεκριμένου προϊόντος. Η εν λόγω περιορισμένη εγγύηση δεν είναι μεταβιβάσιμη. Η εγγύηση καλύπτει κατασκευαστικά σφάλματα και ελαττώματα υλικών. Ο πελάτης πρέπει να επιστρέψει το προϊόν μαζί με την απόδειξη αγοράς στο σημείο πώλησης.Η εν λόγω εγγύηση καθίσταται άκυρη σε περίπτωση ανοίγματος, αμέλειας κατά το χειρισμό ή επισκευής του προϊόντος από άτομο εκτός της CTEK ή των εξουσιοδοτημένων αντιπροσώπων της. Η CTEK δεν παρέχει καμία άλλη εγγύηση εκτός της εν λόγω περιορισμένης εγγύησης και δεν είναι υπεύθυνη για τυχόν άλλα έξοδα εκτός των όσων αναφέρονται παραπάνω, δηλ. για καμία συνεπαγόμενη βλάβη. Επιπλέον, η CTEK δεν είναι υποχρεωμένη για την παροχή κάποιας άλλης εγγύησης εκτός της παρούσας.

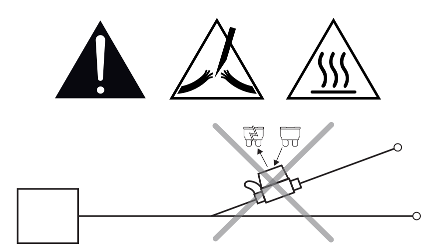
ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Αρ. μοντέλου	1088
Ονομαστική τάση DC	7,0-16 Vdc
Ελάχιστη τάση μπαταρίας	7,0 Vdc
Μέγιστη κατανάλωση ρεύματος	κάτω από 1 mA @ 12,5 V
Θερμοκρασία περιβάλλοντος	-30°C έως +85°C
Τύπος μπαταρίας	Μπαταρίες τύπου SLI μολύβδου-οξέος 12 V
Χωρητικότητα μπαταρίας	20-200 Ah
Κατηγορία μόνωσης	IP67
Εγγύηση	2 έτη

ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

Για τεχνική υποστήριξη, συχνές ερωτήσεις, το τελευταίο αναθεωρημένο εγχειρίδιο και περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τα προϊόντα CTEK ανατρέξτε στη διεύθυνση: www.ctek.com.

คำแนะนำเพื่อความปลอดภัยของ



การรับประกันแบบจำกัด

CTEK จะมอบสิทธิการรับประกันแบบจำกัดให้กับผู้ซื้อผลิตภัณฑ์นี้จากเราโดยตรง สิทธิการรับประกันแบบจำกัดนี้ไม่สามารถถ่ายทอดให้ผู้อื่นได้ การรับประกันจะครอบคลุมถึงความผิดพลาดในการผลิตและข้อบกพร่องของวัสดุเท่านั้น ลูกค้าจะต้องคืนผลิตภัณฑ์พร้อมกับใบเสร็จรับรองการซื้อให้กับหน่วยงานที่คุณติดต่อเพื่อซื้อผลิตภัณฑ์ การรับประกันจะสิ้นสุดลง หากผลิตภัณฑ์ถูกเปิดออก ใช้งานอย่างประมาท หรือได้รับการซ่อมแซมโดยบุคคลอื่นนอกเหนือจาก CTEK หรือตัวแทนที่ได้รับอนุญาต CTEK จะไม่รับประกันอื่นใดนอกเหนือจากการรับประกันแบบจำกัดนี้ และจะไม่รับผิดชอบค่าใช้จ่ายอื่นใด นอกเหนือจากที่ระบุไว้ข้างต้น กล่าวคือ จะไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายซึ่งเป็นผลสืบเนื่อง นอกจากนี้ CTEK ไม่มีภาระผูกพันในการรับประกันอื่นใดนอกเหนือจากการรับประกันนี้.

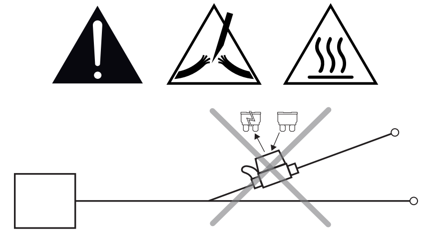
ข้อมูลจำเพาะทางเทคนิค

หมายเลขรุ่น	1088
พิกัดแรงเคลื่อนไฟฟ้ากระแสตรง	7.0–16Vdc
แรงเคลื่อนไฟฟ้าแบตเตอรี่ต่ำสุด	7.0Vdc
การใช้กระแสสูงสุด	ไม่เกิน 1mA @ 12.5V
อุณหภูมิบรรยากาศ	-30°C ถึง +85°C
ชนิดแบตเตอรี่	แบตเตอรี่ตะกั่ว-น้ำกรดชนิด SLI 12V
ความจุแบตเตอรี่	20–200Ah
ระดับฉนวน	IP67
การรับประกัน	2 ปี

การสนับสนุน

หากต้องการรับการสนับสนุน คำถามที่ถามบ่อย คู่มือการใช้งาน และข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ของ CTEK โปรดไปที่: www.ctek.com

הוראות בטיחות ל-



אחריות מוגבלת

CTEK מנפיקה את האחורית המוגבלת הזו לרוכש המקורי של המוצר. האחריות המוגבלת אינה ניתנת להעברה. האחריות חלה על פגמים בייצור ובחומרים. על הלקוח להחזיר את המוצר יחד עם הקבלה לנקודת הרכישה.האחריות תתבטל אם המוצר נפתח, טופל ברשלנות או תוקן על ידי אדם שאינו מעובדי CTEK ושאינו נציג מורשה שלה. CTEK אינה מעניקה אחריות נוספת מעבר לאחריות מוגבלת זו ואינה נושאת באחריות לעלויות אחרות מאלו שצוינו לעיל, לדוגמה, נזקים תוצאתיים. בנוסף, CTEK אינה מחויבת לכל אחריות אחרת מאשר אחריות זו.

מפרט טכני

מספר דגם	1088
מתח נקוב DC	16VDC–7.0
מתח מצבר	7.0VDC מינ'
צריכת זרם מקס'	פחות מ-12.5V @ 1MA
טמפרטורת סביבה	-30°C עד +85°C
סוגי מצבר	מצברי SLI, 12V חומצת עופרת
קיבולת מצבר	200AH–20
דירוג בידוד	IP67
אחריות	2 שנים

תמיכה

לתמיכה, שאלות נפוצות, מדריך למשתמש מעודכן ומידע נוסף על מוצרי CTEK: www.ctek.com.

50013368B